

GL 1100 DX

MAINTENANCE SCHEDULE

This maintenance schedule is based upon average riding conditions. Machines subjected to severe use, or riding in unusually dusty areas, require more frequent servicing.

1) INITIAL SERVICE PERIOD

2) REGULAR SERVICE PERIOD

Perform at every indicated month or mileage interval, whichever occurs first.

3) ENGINE OIL

4) ENGINE OIL FILTER ELEMENT

5) SPARK PLUGS

6) VALVE TAPPET CLEARANCE

7) COOLANT

8) COOLING SYSTEM, HOSES AND CONNECTIONS

9) RADIATOR FAN

10) EXTERIOR OF RADIATOR CORE

11) CARBURETORS

12) THROTTLE OPERATION

13) AIR FILTER ELEMENT

14) CRANKCASE BREATHER (E, F, F, U)

Service more frequently when riding in rain or at full throttle.

15) FUEL FILTER

16) FUEL LINES

17) CLUTCH

18) BRAKE FLUID LEVEL

19) BRAKE HOSES, LINES, AND CONNECTIONS

20) BRAKE PADS

21) WHEELS

22) TIRES

23) FINAL DRIVE GEAR OIL

24) DRIVE SHAFT, JOINTS - Grease spline, check for looseness

25) FRONT AND REAR SUSPENSIONS - Operation

26) FRONT AND REAR SUSPENSIONS - Operation

27) STEERING HEAD BEARINGS

28) SIDE STAND

29) BATTERY ELECTROLYTE LEVEL

30) LIGHTING EQUIPMENT

31) ALL NUTS, BOLTS, EXHAUST PIPE JOINT BAND, AND OTHER FASTENERS

Tightness

* Every

I Inspect, clean, adjust or replace if necessary

R Replace

C Clean

A Adjust

L Lubricate

Items marked * should be serviced by an authorized Honda dealer, unless the owner has proper tools and is mechanically proficient. Other maintenance items may be serviced by the owner.

PROGRAMA DE MANTENIMIENTO

Este programa de mantenimiento se basa en condiciones de marcha normal. Las motocicletas sujetas a un uso más severo o las que funcionan en las regiones polvorosas requieren trabajos de mantenimiento más frecuentes.

1) INTERVALO DEL SERVICIO INICIAL

2) INTERVALO DEL SERVICIO REGULAR

Ejecutar trabajos de mantenimiento con intervalo de millos, o de número de mes, whichever ocurra primero.

3) ACEITE DE MOTOR

4) ELEMENTO DEL FILTRO DE ACEITE DE MOTOR

5) BUJIAS

6) LUZ DE VALVULAS

7) FLUIDO DE REFRIGERACION

8) SISTEMA DE ENFRIAMIENTO, MANGUERAS Y CONEXIONES

9) VENTILADOR DEL RADIADOR

10) EXTERIOR DEL NUCLEO DEL RADIADOR

11) CARBURADORES

12) OPERACION DEL ACELERADOR

13) ELEMENTO DEL FILTRO DE AIRE

14) RESPIRADERO DE LA CAVA DE CRANKCASE (E, F, F, U)

Limpiar el tanque más frecuentemente cuando se utiliza la moto en la lluvia o a plena admisión de los gases.

15) FILTRO DE COMBUSTIBLE

16) CONDUITO DEL COMBUSTIBLE

17) EMBRAGE

18) NIVEL DEL FLUIDO DE FRENO

19) FLUIDO DE FRENO

20) MANGUERAS DEL FRENO, CONDUITOS, Y SUS CONEXIONES

21) ZAPAVAS DEL FRENO

22) RUEDAS

23) NEUMATICOS

24) ACEITE DEL ENGRANAJE DE MANUBRO

25) EJE MOTOR, JUNTAS - Engasar la empuje, revisar el estado de los cables

26) SUSPENSIONES DELANTERA Y TRASERA - Operación

27) CUBIERTOS DE CABEZA DE DIRECCION

28) SOPORTE LATERAL

29) NIVEL DEL ELECTROLITO DE LA BATERIA

30) EQUIPO DE ILUMINACION

31) TODAS LAS TUBERIAS, TORNELOS, BANVA DE JUNTA DE LA TUBERIA DE ESCAPE, Y OTROS FIJADORES - Revisar el estado de ajuste.

* - Cada

I Inspeccion, limpiar, ajustar o Reemplazar, si es necesario.

R Reemplazar

C Limpiar

A Ajustar

L Lubricar

Los ítemes marcados con * deberán repararse por el Agente autorizado de HONDA a menos que el propietario tenga herramientas adecuadas y que sea mecánicamente competente. Los otros ítemes de mantenimiento son fáciles de efectuar y podrán efectuarse de parte del propietario.

PROGRAMME D'ENTRETIEN

Ce programme d'entretien est basé sur des conditions de conduite moyennes. Les motos soumises à une utilisation rude ou conduite dans des régions exceptionnellement poussiéreuses exigent un entretien plus fréquent.

1) PERIODE INITIALE D'UTILISATION

2) ENTRETIEN REGULIER

Effectuer les travaux d'entretien à l'intervalle de kilométrage ou de nombre de mois, quelconque vient avant.

3) HUILE MOTEUR

4) ELEMENT DU FILTRE A HUILE MOTEUR

5) BOUGIES

6) JEU DES SOUPAPES

7) FLUIDE DE REFRIGERISSEMENT

8) SYSTEME DE REFRIGERISSEMENT TUYAUTERIE ET JOINTS

9) VENTILATEUR DU RADIATEUR

10) EXTERIEUR DU NOYAU DU RADIATEUR

11) CARBURATEURS

12) FONCTIONNEMENT DE LA POIGNEE DES GAZ

13) ELEMENT DU FILTRE A AIR

14) RENIFLARD (E, ED, F, U) - Nettoyer le réservoir plus souvent lorsqu'on conduit la moto sous la pluie ou à toute admission des gaz.

15) FILTRE A ESSENCE

16) CONDUITS D'ESSENCE

17) EMBRAYAGE

18) NIVEAU DU FLUIDE DE FREIN

19) FLUIDE DE FREIN

20) TUYAUX DE FREIN, CONDUITS, ET JOINTS

21) SABOTS DE FREIN

22) ROUES

23) PNEUS

24) HUILE D'ENGRENAGES DE REDUCTION FINALE

25) ARBRE D'ENTRAINEMENT, JOINTS - Graisser la rainure, vérifier l'état de serrage

26) SUSPENSIONS AVANT ET ARRIERE - L'état de fonctionnement

27) ROULEMENT TETE DE FOURCHE

28) SUPPORT LATERAL

29) NIVEAU D'ELECTROLYTE DE LA BATTERIE

30) ECLAIRAGE

31) TOUS LES ECROUS, VIS, BANDE DE JOINT DE LA TUYAUTERIE D'ECHAPPEMENT, ET LES AUTRES JOINTS - L'état de serrage

* - Tous les

I - Vérifier, nettoyer, régler ou remplacer, s'il est nécessaire.

R - Remplacer

C - Nettoyer

A - Régler

L - Lubrifier

Les articles marqués par * devront être confiés aux soins d'un concessionnaire HONDA autorisé, lorsque le propriétaire ne possède pas les outils appropriés et n'est pas qualifié techniquement. Les autres opérations d'entretien sont assez simples pour être effectuées par le propriétaire.

WARTUNGSPLAN

Diese Wartungsabelle beruht auf durchschnittlichen Fahrbedingungen. Falls das Motorrad einer besonders harten Beanspruchung ausgesetzt wird, oder in übermäßig staubigen Gebieten gefahren wird, so sind die nachfolgend vermerkten Wartungsintervalle dementsprechend zu verkürzen.

1) ERSTE WARTUNG

2) REGELMÄSSIGE WARTUNG

Wartungsarbeiten bei der angegebenen Kilometerzahl oder dem entsprechenden Wartungsintervall durchführen

3) MOTORÖL

4) MOTORÖL-FILTEREINSATZ

5) ZÜNDKERZEN

6) VENTILSTOSSELSPIEL

7) KÜHLMITTEL

8) KÜHLSYSTEM, SCHLAUCHE UND ANSCHLÜSSE

9) KÜHLERVENTILATOR

10) DAS AUßERE DES KÜHLERBLOCKS

11) VERGASER

12) FUNKTIONIEREN DES GASDREHGRIFFES

13) LUFTFILTEREINSATZ

14) KURBELGEHÄUSESCHLAUCH (E, ED, F, U) - Immer dann öfen warten, wenn man im Regen oder in Hochstufe schwindigkeit fährt.

15) BENZINFILTIER

16) BENZINLEITUNGEN

17) KUPPLUNG

18) BREMSFLÜSSIGKEITSTAND

19) BREMSFLÜSSIGKEIT

20) BREMSCHLAUCHE, LEITUNGEN UND ANSCHLÜSSE

21) BREMSBELÄGE

22) RADER

23) REIFEN

24) HINTERRADANTRIEB-GETRIEBEÖL

25) ANTRIEBSWELLE, GELENKE - Schiebelle abschmieren, auf Spiel überprüfen

26) VORDERE UND HINTERRAD-FEDERUNG - Funktionen

27) ABSCHWENKHEBELTRÄGERLAGER

28) SEITENSTÄNDER

29) BATTERIEELEKTROLYTSTAND

30) BELEUCHTUNGSANLAGE

31) SAMTLICHE MUTTERN, SCHRAUBEN AUSPUFFROHRUMFENDBAND, UND ANDERE BEFESTIGUNGSELEMENTE - Anziehen

* Jeweils

I - Überprüfen, reinigen, einstellen oder auswechseln, falls erforderlich.

R - Auswechseln

C - Reinigen

A - Einstellen

L - Schmieren

Die durch * gekennzeichneten Teile sollten durch einen Honda-Vertrags-händler gewartet werden, außer wenn der Fahrer die richtigen Werkzeuge oder mechanischen Fachkenntnisse hat. Andere Wartungsarbeiten können auf einfache Weise vom Fahrer durchgeführt werden